

CABECERA**YACIMIENTO:** Claustro de la Catedral de Oviedo (Oviedo, Asturias)**MUNICIPIO:** Oviedo**PROVINCIA:** Asturias**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 2331; IMA 59**N. INV:** Claustro de la catedral de Oviedo**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Lápida**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** LAPIDA**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 35 x 51**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 4**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:****CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Hic req(u)iesc(it) f(a)m(u)l(u)s D(e)i magist(er) / Iuvo et h(uius) eccl(esia)e archidiacon(us), / q(u)i obiit
era M Ca octog(e)s(i)ma / VI req(u)iescat in pace (crux) (era MCLXXXVI).

Lectura dada por IMA 59.

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

Aquí descansa el siervo de Dios, Iuvo, maestro y arcediano de esta iglesia, que murió en la era de mil
ciento ochenta y seis. Descanse en paz.

Traducción dada por IMA 59.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: IMA 59

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: TRES PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Estuvo, según Tirso, colocada esta inscripción sobre una pila de agua bendita, que hoy no existe; ahora se encuentra a cuatro metros de altura en la pared del tercer arco del cuarto lienzo del claustro.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Año 1148 (siglo XII).

CRIT. DAT.: En la inscripción se da el año de la era MCLXXXVI, que corresponde al 1148 d.C.

CONTEXTO HALLAZGO:

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 2331; IMA 59; Tirso de Avilés (1956) Armas y linajes de Asturias y antigüedades del Principado, Ms. de fines del siglo XVI, Oviedo, p. 182. Quadrado, José María (1855) Recuerdos y bellezas de España. Asturias y León, Madrid, p. 136. Miguel Vigil, Ciriaco (1887) Asturias monumental, epigráfica y diplomática: datos para la historia de la provincia, Imprenta del Hospicio Provincial, Oviedo, p. 39, lám. A XXXVI.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



59. Arcediano luvo.

IMA 59